

PROYECTO DE CONTROL DE DESBORDAMIENTO DE ALCANTARILLADO COMBINADO DE WEST DUWAMISH



Cómo proteger nuestras aguas

Debemos cumplir con nuestra parte los días de lluvia.



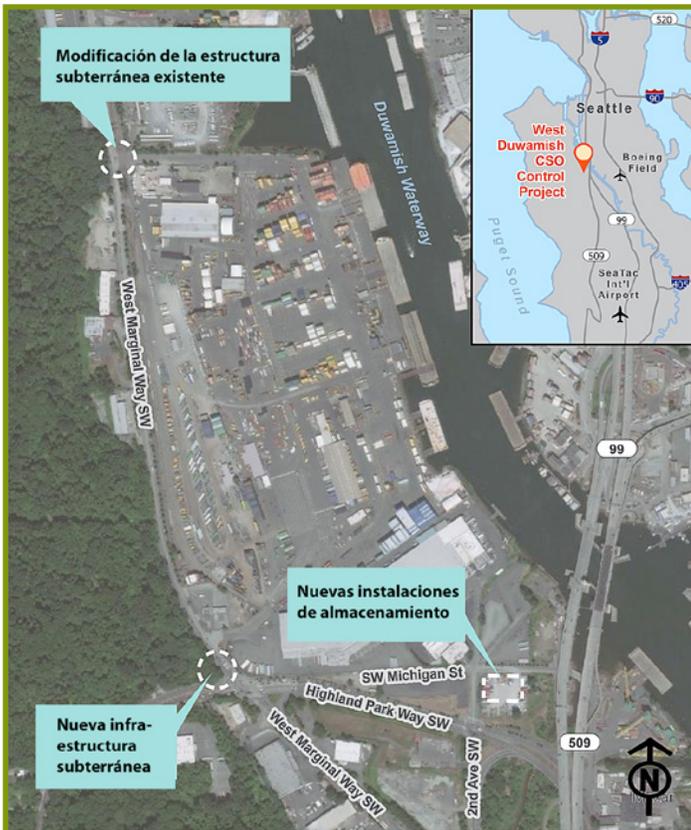
Noviembre 2021

El condado de King está comprometido con la sanidad del río Duwamish

Un nuevo tanque de almacenamiento cerca de la carretera SR 509 reducirá los derrames de aguas residuales y pluviales al río Duwamish, durante las grandes tormentas

Al igual que muchas ciudades del país, las partes más antiguas del alcantarillado del Condado de King utilizan el mismo sistema de tuberías para transportar tanto las aguas residuales como las pluviales. Durante las tormentas, las tuberías pueden llenarse de aguas pluviales que se desbordan de los techos, las entradas y las calles. El sistema está diseñado para desbordarse

cuando se encuentra rebasado. Este tipo de desborde se llama desborde de alcantarillado combinado (Combined Sewer Overflow, CSO). Para mantener en funcionamiento el sistema de alcantarillado y evitar que colapse, el exceso de agua y de aguas residuales se liberan en nuestros cuerpos de agua locales, a través del CSO.



En los últimos años, el condado de King ha estado diseñando un proyecto para reducir el CSO de la cuenca de drenaje de South Park hacia el río Duwamish, para que no haya más de uno por año en promedio, según el estándar establecido por el Departamento de Ecología del Estado de Washington. Este proyecto incluye un tanque de almacenamiento para las aguas pluviales y residuales durante las grandes tormentas y cambios en la infraestructura actual, para desviar el agua al tanque, cuando sea necesario.

El tanque de almacenamiento se ubicará cerca del puente de la SR 509. Construir el tanque en esta ubicación implica varios beneficios:

- La construcción no afectará a las áreas residenciales de South Park ni de Highland Park.
- La mayor parte de la construcción se realizará fuera de las carreteras para no interrumpir la circulación de vehículos.
- De las opciones estudiadas, este proyecto tiene los costos operativos y de construcción más bajos lo que permitirá mantener bajas las tasas de nuestros contribuyentes.

El proyecto se encuentra en la fase de diseño y esperamos empezar la construcción en 2025.

Cronograma

2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
			Planificación			Diseño					Construcción			

Lo que sigue: Una revisión ambiental

A principios de 2022, el condado de King llevará a cabo una revisión ambiental del proyecto, según la State Environmental Policy Act (SEPA) (Ley Estatal de Política Medioambiental). El condado completará una lista de verificación ambiental de la SEPA que describe el proyecto e identifica posibles impactos ambientales. Una vez que se termine el informe se pondrá a disposición del público para que puedan revisarlo y aportar comentarios.

Nuestro compromiso con la salud pública y el medio ambiente

Desde los esfuerzos de planificación a gran escala, como el Plan de Agua Limpia hasta el apoyo para jardines pluviales dentro de propiedades privadas, el condado de King está comprometido con la protección de la salud pública y el medio ambiente en el río Duwamish y las comunidades circundantes.

Obtenga más información acerca de nuestro compromiso.

La Estación de Tratamiento de Clima Húmedo de Georgetown tratará hasta 70 millones de galones por día de aguas pluviales y residuales combinadas que, de otro modo, habrían ido directamente al río Duwamish durante las grandes tormentas.



El esfuerzo para concretar el **Plan de Agua Limpia** está en marcha actualmente. Considerando varias prioridades con respecto a la calidad del agua, este nuevo plan de aguas residuales será una guía para la toma de decisiones del condado de King acerca de sus inversiones para las próximas décadas.



RainWise ayuda a los dueños de propiedades privadas a instalar jardines pluviales y cisternas para manejar la lluvia que cae sobre sus techos.



ESCANÉAME

Las pequeñas subvenciones de infraestructura verde para la gestión de aguas pluviales proporcionan dinero a los propietarios, que no son elegibles para RainWise, para

que puedan instalar jardines pluviales, cisternas y otras soluciones ecológicas para su propiedad.



La limpieza del superfondo de la vía fluvial del bajo Duwamish lleva años limpiando activamente la contaminación de la vía fluvial y aún queda mucho trabajo por hacer.



La instalación de control del CSO de West Duwamish protegerá las inversiones realizadas para limpiar el río Duwamish y mejorar las condiciones de las comunidades cercanas.

- El tanque de almacenamiento reducirá las aguas residuales no tratadas y las aguas pluviales que se derraman en el río durante las grandes tormentas.
- El condado de King construirá el tanque cerca del camino del río Duwamish. Hay oportunidades para mejorar esa zona y les vamos a pedir sus opiniones conforme avancemos en el diseño del proyecto.
- Nuestro equipo buscará más ideas de la comunidad para mejorar la calidad del agua y avanzar con la equidad en los barrios de South Park y Highland Park.



Lo que puede esperar de nosotros:

El condado de King se comprometió a compartir información sobre el proyecto, reducir los impactos del proyecto donde sea posible e identificar las oportunidades para mejorar las

condiciones de vida en las comunidades de la ribera. Trabajaremos con usted a través de lo siguiente:

- reuniones individuales en persona y en pequeños grupos
- presencia en ferias y festivales
- reuniones de la comunidad en línea y en persona
- avisos y volantes sobre el proyecto
- actualizaciones a través de correos electrónicos o mensajes de texto
- sitio web del proyecto

Comparta sus ideas sobre el proyecto:

Kristine Cramer, Kristine.cramer@kingcounty.gov o al 206-477-5415

Inscríbese para recibir avisos por correo electrónico o por mensaje de texto y obtenga más información sobre el proyecto en el sitio web: kingcounty.gov/westduwamish-cso

Historia del proyecto de control de CSO de West Duwamish



Vista hacia el este en la esquina de Highland Park Way SW y 2nd Ave SW.

- Este proyecto fue concebido inicialmente como un proyecto de infraestructura verde de aguas pluviales (green stormwater infrastructure, GSI). La GSI utiliza plantas, árboles, suelos y otros métodos naturales para permitir que el agua pluvial penetre lentamente en el terreno. El agua pluvial que penetra en el suelo no va hacia nuestras tuberías, lo cual reduce la posibilidad de desbordamientos durante las tormentas.
- Las investigaciones de campo realizadas en 2015 y 2016 demostraron que la GSI por sí sola no reduciría lo suficiente los desbordamientos hacia el río, como para cumplir con nuestros requisitos federales. Además, necesitábamos un tanque de almacenamiento.
- Además de la cantidad de agua que necesitamos retener durante las grandes tormentas, nuestras investigaciones resaltaron los riesgos de agregar más agua debajo del suelo en el vecindario de South Park, donde las inundaciones son un problema. Como resultados, el condado de King decidió enfocarse en un tanque de almacenamiento como solución primaria para los desbordamientos de las alcantarillas combinadas.
- El proyecto ha estado suspendido durante muchos años, mientras el Departamento de Tratamiento de Aguas Residuales (Wastewater Treatment Division, WTD) trabajaba para adquirir la propiedad para el proyecto. Las negociaciones para la adquisición han sido complejas y aún continúan, pero el proyecto debe avanzar para cumplir las obligaciones legales.
- Por su parte, un modelo climático reciente demostró la necesidad de almacenar más agua durante las grandes tormentas. Como resultado, necesitamos un tanque más grande. Ahora, el equipo del proyecto está evaluando cómo utilizar la propiedad para cumplir esta meta.



King County

Department of Natural Resources and Parks

Wastewater Treatment Division

201 S. Jackson St., KSC-NR-0505

Seattle, WA 98104-3855

PRSR STD
US POSTAGE
PAID
SEATTLE, WA
PERMIT NO. 836



El condado de King está construyendo un tanque de almacenamiento cerca de South Park para proteger al río Duwamish durante las grandes tormentas. Lea más adelante acerca de nuestro compromiso con la calidad del agua y su comunidad.

Encuentre este comunicado en línea, en español.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Kristine Cramer al 206-477-5415. Le proporcionaremos un intérprete sin costo.

Versión en idioma español

Formatos alternativos disponibles
206-477-5371 o Servicio de Retransmisión
TTY: 711

Servicios de traducción disponibles a solicitud



King County

Protecting Our Waters

Doing our part on rainy days